VWR® Four-Channel Alarm Timer

INSTRUCTION MANUAL

North American Catalog Number: 62344-641

European Catalogue Number: 609-0194

Version: 1
Issued: 9th April 2015

CE

Legal Address of Manufacturer

United States

VWR International
Radnor Corporate Center
Building One, Suite 200
100 Matsonford Road, P.O. Box 6660
Radnor, PA 19087
800-932-5000
http://www.vwr.com
Country of origin - USA

Europe

VWR International bvba
Researchpark Haasrode 2020
Geldenaaksebaan 464
B-3001 Leuven
+ 32 16 385011
http://be.vwr.com

SPECIFICATIONS:

Display: ¾”-high digits show hours, minutes, seconds (sec ½”-high)

Accuracy: 0.01%

Timing Channels: Four independent channels

Timing Capacity: 1 second to 99 hours, 59 minutes, 59 seconds

Alarm: Audible and visual (distinct audible alarm for each channel)

Memory: Automatic recall of last programmed time (all four channels)

Functions: Countdown timing and count-up (stopwatch) timing

Clock: Time-of-day with PM indicator and 12 or 24 hour format

Size/Weight: 2.75” x 2.5” x .5” / 2 oz. Attachments: Clip, magnetic back, and stand

OPERATION:

Time-of-Day Clock Setting

1. Press and hold CLOCK button for 3 seconds. Time-of-day slowly flashes on the display.

2. Press H (hours), M (minutes), or S (seconds) button to advance time-of-day. Press and hold H or M button to rapidly advance display. S button will reset second digits to zero when in 0 to 30 seconds range, in the 31 to 59 seconds range it will reset seconds to zero and advance minutes by one.

NOTE: PM time indicated by "P" on LCD.

3. Once desired time-of-day is on display, press CLOCK button to confirm your entry.

4. To set 12 or 24-hour format, make sure clock is displayed. Press and hold START/STOP button for 3 seconds to toggle between 12 and 24 hour formats.

COUNTDOWN ALARM TIMING:

1. Press T1, T2, T3, or T4 button. Display shows T1, T2, T3 or T4 in right corner. If channel is running, press START/STOP button and then press C button. Display should read 0:00 00.

2. Press H (hours) button to advance hour digits. Each press is confirmed with a sound. Press and hold H button to rapidly advance hours.

Press M (minutes) button to advance minutes digits. Each press is confirmed with a sound. Press and hold down M button to rapidly advance minutes.

Press S (seconds) button to advance seconds digits. Each press is confirmed with a sound. Press and hold down S button to rapidly advance seconds.

3. Once desired time is on display, press START/STOP button to begin timing down.

All four timing channels can be running simulta- neously, simply follow steps 1 through 3 to set countdown times for each channel.

When a channel is timing but not being dis- played, corresponding channel indicator (T1, T2, T3, or T4) flashes on display.

4. When the timing channel reaches 0:00 00, an alarm will sound for 60 seconds and channel will begin counting up until turned off.

When a timing channel reaches 0:00 00 but is not being displayed, alarm for that channel will sound for 60 seconds. The corresponding channel indicator (T1, T2, T3 or T4) will begin to flash slower and channel will begin counting up.

When multiple channels are alarming, alarm for most recent channel to reach 0:00 00 will sound.

EXAMPLE:

If T1 is alarming (1 beep) and T2 reaches 0:00 00, you will hear alarm for T2 (2 beeps).

The alarm will sound for 60 seconds and then turn off automatically. To turn alarm off manually, press any button.

When multiple channels are alarming, press any button to turn off alarm and stop count up timing for channel being displayed, other channels will continue counting up. To stop count-up timing for other channels, press corresponding channel button (T1, T2, T3, or T4) and then press START/STOP button. To clear display, press C button.

NOTE: Press C button to clear display to

0:00 00 and also clear last programmed time for that channel. See “Memory Recall” section for recalling last programmed time.

Timer is stopped by pressing START/STOP button and restarted by pressing START/ STOP button (see Timeout Function).

CORRECTING AN ENTRY:

If an error is made during an entry, press C button to clear display to zero. To clear an entry when time is running, first stop timing by pressing START/STOP button, then press C button. A timing channel will only clear when time is stopped.

MEMORY RECALL:

When timing repetitive intervals, memory function will recall last programmed time for each channel. This feature allows timer to be dedicated to frequently timed tests. Timer will return to desired time period again and again.

1. Follow steps 1 through 4 in “Countdown Alarm Timing” section.

2. Once count up timing has been stopped for corresponding channel (T1, T2, T3, or T4), press START/STOP button to recall original programmed time.

3. Press START/STOP button to begin counting down. You may repeat this process as often as needed for each channel.

NOTE: If C button is pressed when time is stopped, it clears display and memory for channel being displayed.

—

STOPWATCH (COUNT-UP) TIMING:

1. Press T1, T2, T3, or T4 button. The display will show T1, T2, T3 or T4 in right corner. If timer is running, press START/STOP button and then press C button. Display should read 0:00 00.

2. Press START/STOP button to begin count-up timing.

All four timing channels can run simultaneously, simply follow steps 1 through 2 to begin count- up timing for other channels.

When a channel is timing but is not displayed, corresponding channel indicator (T1, T2, T3, or T4) will flash on display.

Timer may be stopped by pressing START/ STOP button and restarted by pressing START/ STOP button (See Timeout Function).

3. When timing has completed for a channel (T1, T2, T3, or T4) and timing has stopped, press C button to clear display to 0:00 00.

TIMEOUT:

Any channel may be stopped during any running time. Press corresponding channel button (T1, T2, T3, or T4) to display channel, then press START/STOP button. Timing may be resumed by pressing START/STOP button.

ALL OPERATIONAL DIFFICULTIES:

If this timer does not function properly for any reason, please replace battery with a new high quality battery (see “Battery Replacement” section). Low battery power can occasionally cause any number of “apparent” operational difficulties. Replacing battery with a new fresh battery will solve most difficulties.

BATTERY REPLACEMENT:

An incorrect display, no display or operational difficulties indicate the battery should be replaced. Use a coin to open battery cover on back of timer (turn cover approximately 1/8 turn counter-clockwise). Equivalent battery replace- ments are: RAYOVAC RW42, DURACELL D357,
and EVEREADY 357. Insert battery with positive side facing you. Replace battery cover.

TROUBLESHOOTING:

If this product does not function properly for any reason, please replace the battery with a new high quality battery (see “Battery Replacement” section). Low battery power can occasionally cause any number of “apparent” operational difficulties. Replacing the battery with a new fresh battery will solve most difficulties.

Technical service Web

Resources

Visit the VWR’s website at **www.vwr.com** for:

4. Complete technical service contact information
5. Access to VWR’s Online Catalogue, and information about accessories and related products
6. Additional product information and special offers

Contact us For information or technical assistance contact your local VWR representative or visit. **www.vwr.com**.

Warranty VWR International warrants that this product will be free from defects in material and workmanship for a period of two (2) years from date of purchase. If a defect is present, VWR will, at its option, repair, replace, or refund the purchase price of this product at no charge to you, provided it is returned during the warranty period. This warranty does not apply if the product has been damaged by accident, abuse, misuse, or misapplication, or from ordinary wear and tear.

For your protection, items being returned must be insured against possible damage or loss. This warranty shall be limited to the replacement of defective products. IT IS EXPRESSLY AGREED THAT THIS WARRANTY WILL BE IN LIEU OF ALL WARRANTIES OF FITNESS AND IN LIEU OF THE WARRANTY OF MERCHANTABILITY.

Equipment disposal



This equipment is marked with the crossed out wheeled bin symbol to indicate that this equipment must not be disposed of with unsorted waste.

Instead it's your responsibility to correctly dispose of your equipment at lifecycle -end by handling it over to an authorized facility for separate collection and recycling. It's also your responsibility to decontaminate the equipment in case of biological, chemical and/or radiological contamination, so as to protect from health hazards the persons involved in the disposal and recycling of the equipment.

For more information about where you can drop off your waste of equipment, please contact your local dealer from whom you originally purchased this equipment.

By doing so, you will help to conserve natural and environmental resources and you will ensure that your equipment is recycled in a manner that protects human health.

Thank you

INSTRUCCIONES PARA CRONOMETRO TRACEABLE® DE 4 CANALES Y VISUALIZACION DE DIGITOS GRANDES (Español)

ESPECIFICACIONES:

Visualización: dígitos de ¾" de altura visualizando horas, minutos, segundos (sec ½" de altura)

Precisión: 0,01%

Canales de medición : cuatro canales independientes

Capacidad de medición: 1 segundo a 99 horas, 59 minutos, 59 segundos

Alarma: sonora y visual (sonido de alarma diferente para caca canal)

Memoria: Recuperación automática de la ultima medición programada (todos los cuatro canales)

Funciones: Medición con cuenta regresiva y con cuenta progresiva

Reloj: Hora del día con indicación de PM y con formatos 12 o 24 horas

Tamaño/Peso: 2,75" x 2,5" x .5" / 2 onzas. (6,9 cm x 6,3 cm x 1,2 cm / 56,7 gramas)

Accesorios: Clip, imán en la parte trasera y soporte

FUNCIONAMIENTO:

Ajuste del reloj con la hora del día

1. Pulse y mantenga la tecla CLOCK durante 3 segundos. La hora del día destella lentamente en la pantalla.

2. Pulse la tecla H (horas), M (minutos), o S (segundos) para aumentar los dígitos correspondientes. Pulse y mantenga la tecla H o M para aumentar rápidamente los dígitos. La tecla S reinicia los segundos a cero cuando se encuentran en el rango de 0 a 30 segundos; en el caso en que se encuentran los segundos en el rango de 31 a 59, reiniciará los segundos a cero y avanzará los minutos de una unidad.

NOTA: las horas "PM" son indicadas por "P" en la pantalla LCD.

3. Cuando la hora deseada está visualizada, pulse la tecla CLOCK para confirmar el ajuste.

4. Para ajustar el formato de 12 o 24 horas, asegúrese de que el reloj está visualizado. Pulse y mantenga la tecla START/STOP durante 3 segundos para alternar entre los formatos 12 y 24 horas.

Alarma de cromometro con cuenta regresiva

1. Pulse la tecla T1, T2, T3 o T4. Se visualiza T1, T2, T3 o T4 en el rincón derecho. Si el canal está activo, pulse la tecla START/STOP y luego la tecla C. Normalmente, se visualizará 0:00 00.

2. Pulse la tecla H (horas) para aumentar los dígitos correspondientes a las horas. Cada pulsación será confirmada por un sonido. Pulse y mantenga la tecla H para aumentar rápidamente los dígitos correspondientes a las horas.

Pulse la tecla M (minutos) para aumentar los dígitos correspondientes a los minutos. Cada pulsación será confirmada por un sonido. Pulse y mantenga la tecla M para aumentar rápidamente los dígitos correspondientes a los minutos.

Pulse la tecla S (segundos) para aumentar los dígitos correspondientes a los segundos. Cada pulsación será confirmada por un sonido. Pulse y mantenga la tecla S para aumentar rápidamente los dígitos correspondientes a

los segundos.

3. Cuando se visualiza el tiempo deseado, pulse la tecla START/STOP para empezar la cuenta regresiva.

Todos los cuatro canales pueden ser activados simultáneamente, basta con seguir las fases 1 a 3 para ajustar los tiempos deseados para la cuenta regresiva en cada canal.

Cuando un canal está activo pero no se visualiza en la pantalla, el indicador (T1, T2, T3 o T4) correspondiente destella en la pantalla.

4. Cuando un canal activo llega en la posición 0:00 00, una alarma sonará durante 60 segundos y la cuenta progresiva empezará en este canal y continuará hasta que sea detenida.

5. Cuando un canal activo que no se visualiza en la pantalla llega en la posición 0:00 00, la alarma del canal correspondiente sonará durante 60 segundos. El indicador de canal correspondiente (T1, T2, T3 o T4) se pondrá a destellar lentamente y la cuenta progresiva empezará en este canal.

Cuando las alarmas de múltiples canales se activan, la alarma del canal que llegó el ultimo en la posición 0:00 00 sonará.

EJEMPLO:

Si la alarma de T1 está sonando (1 pitido) y T2 llega en la posición 0:00 00, escuchará la alarma del canal T2 (2 pitidos).

La alarma sonará durante 60 segundos y luego se apagará automáticamente. Para apagar la alarma manualmente, pulse cualquier tecla del dispositivo.

Cuando las alarmas de varios canales se activan. Pulse cualquier tecla para apagar la alarma y detener la cuenta progresiva para el canal visualizado en la pantalla, los otros canales seguirán su cuenta progresiva. Para detener la cuenta progresiva para un otro canal, pulse la tecla correspondiente (T1, T2, T3 o T4) y luego pulse la tecla START/STOP. Para reiniciar la pantalla, pulse la tecla C.

NOTA: Pulse la C para reiniciar la pantalla en la posición 0:00 00 y borrar la ultima medición programada para este canal. Refiérase a la sección “Recuperación de memoria” para recuperar la ultima medición programada.

Se puede detener el cronometro pulsando la tecla START/STOP y se puede reanudarlo pulsando START/ STOP (referirse a la función “Timeout”).

Corregir errores de tecleo

Cuando se hace errores al teclear, pulse la tecla C para reiniciar la pantalla al punto cero. Para corregir un error de tecleo cuando el cronometro está activo, primero, pulse la tecla START/STOP para detener el cronometro y luego pulse la tecla C. Un canal de medición activo se reinicia sólo cuando el cronometro está detenido.

Recuperación de memoria

Cuando se mide intervalos repetitivos, la función memoria recuperará la última medición programada para cada canal. Con esta función, el cronometro puede dedicarse a las mediciones frecuentemente realizadas. El cronometro revolverá al tiempo deseado una y otra vez.

1. Siga las fases 1 a 4 en la sección “Alarma de cronometro con cuenta regresiva”

2. Una vez detenida la cuenta progresiva para un canal (T1, T2, T3 o T4), pulse la tecla START/STOP para recuperar la medición programada inicial.

3. Pulse la tecla START/STOP para empezar la cuenta regresiva. Se puede repetir este proceso tantas veces como sea necesario para cada canal.

NOTA: Cuando se pulsa la tecla C mientras está detenido el cronometro, la pantalla se reiniciará y la memoria del canal visualizado resultará borrada.

Medición con cronometro de cuenta progresiva

Pulse la tecla T1, T2, T3 o T4. Se visualizará T1, T2, T3 o T4 en el rincón derecho de la pantalla. Si el cronometro está activo, pulse la tecla START/STOP y luego pulse la tecla C. Normalmente se visualiza en la pantalla 0:00 00.

Pulse la tecla START/STOP para empezar la cuenta progresiva

1. Todos los cuatro canales de medición pueden funcionar simultáneamente. Siga simplemente las fases 1 a 2 para empezar la cuenta progresiva para los otros canales.

Cuando un canal está activo pero no está visualizado, el indicador de canal correspondiente (T1, T2, T3 o T4) se pondrá a destellar en la pantalla.

Se puede detener el cronometro pulsando la tecla START/ STOP y reanudarlo pulsando START/ STOP (Referirse a la sección ”Función Timeout).

2. Cuando se acaba la medición en un canal (T1, T2, T3 o T4) y que el cronometro se ha detenido, pulse la tecla C para reiniciar la pantalla en la posición 0:00 00.

1. Pausa (Timeout)

Cualquier canal puede ser detenido durante la medición. Pulse la tecla del canal correspondiente (T1, T2, T3 o T4) para visualizar este canal y luego pulse la tecla START/STOP. Se puede reanudar la medición pulsando la tecla START/STOP.

2. TODAS LAS DIFICULTADES DE FUNCIONAMIENTO

Si este cronometro no funciona adecuadamente, por cualquier motivo, por favor reemplace la pila con otra pila nueva de alta calidad (referirse a la sección “Reemplazo de la pila”. Una situación de pila baja puede a veces ocasionar algunas dificultades “aparentes” de funcionamiento. Reemplazar la pila baja con nueva pila llena puede resolver la mayoría de las dificultades.

3. REEMPLAZO DE LA PILA

Visualización inadecuada, ausencia de visualización o dificultades de funcionamiento indican que la pila tiene que ser reemplazada. Utilice una moneda para abrir la tapa de la pila en la parte trasera del dispositivo (Gire la tapa al 1/8 en sentido antihorario).

Las pilas de reemplazo equivalentes son: RAYOVAC RW42, DURACELL D357,
y EVEREADY 357. Inserte la pila con el polo positivo en dirección a usted. Coloque de nuevo la tapa.

Pila de reemplazo Cat. No. 1039.

Eliminación del equipo



Este equipo se halla identificado con el símbolo de un cubo de basura tachado, lo que significa que no debe eliminarse en los desechos residuales habituales. En lugar de ello, usted es responsable de eliminar el equipo de forma adecuada al finalizar su vida útil, llevándolo a un centro autorizado que lo recoja y proceda a su reciclaje. Usted también es responsable de descontaminar el equipo si contiene impurezas biológicas, químicas o radiológicas, para evitar riesgos en la salud de las personas encargadas de la eliminación y el reciclaje. Cualquier información adicional que necesite sobre el lugar de entrega de su equipo podrá solicitarla al distribuidor donde realizó originalmente la compra.

Si procede como se describe arriba, ayudará a proteger los recursos naturales y técnicos del medio ambiente y garantizará que su equipo se recicle de modo que se proteja la salud de las personas.

Muchas gracias

INSTRUCTIONS MINUTEUR GRANDS CHIFFRES 4 PISTES TRACEABLE® (Français)

SPECIFICATIONS:

Ecran : chiffres de ¾" de haut pour les heures, minutes, secondes (sec ½" de haut)

Précision : 0,01 %

Pistes de minuterie : Quatre pistes indépendantes

Capacité de minuterie : 1 seconde à 99 heures, 59 minutes, 59 secondes

Alarme : Sonore et visuelle (son distinct pour chaque piste)

Memoire : Rappel automatique de la dernière programmation (toutes les quatre pistes)

Fonctions : Décompte et compte (chronométrage)

Horloge : Heure avec indicateur après-midi et format 12 ou 24 heures

Taille/Poids : 2.75" x 2.5" x .5" / 2 oz. Accessoires : Clip, arrière magnétique et support

FONCTIONNEMENT:

Réglage horloge

1. Appuyer et tenir HORLOGE pendant 3 secondes. L'heure clignotera lentement sur l'écran.

2. Appuyer sur H (heures), M (minutes), ou S (secondes) pour faire avancer les heures. Appuyer et tenir H ou M pour advancer rapidement. S remettra le chiffre des secondes sur zéro lorsqu'il est entre 0 et 30 secondes, entre 31 et 59 secondes il reviendra à zéro et ajoutera une minute.

NOTE : après-midi marquée par P sur l'écran LCD.

3. Une fois l'heure voulue affichée, appuyer sur HORLOGE pour confirmer.

4. Pour le format 12 ou 24 heures, vérifier que l'horloge s'affiche. Appuyer et tenir START/STOP pendant 3 secondes pour passer d'un format à l'autre.

Timing décompte:

1. Appuyer sur T1, T2, T3, ou T4. L'écran affiche T1, T2, T3 ou T4 dans le coin droit. Si la piste est utilisée, appuyer sur START/STOP et ensuite C. L'écran doit afficher 0:00 00.
2. Appuyer sur H (heures) pour faire avancer les chiffres des heures. Chaque appui est confirmé par un son. Appuyer et

tenir H pour faire défiler les heures rapidement. Appuyer sur M (minutes) pour faire avancer les chiffres des minutes. Chaque appui est confirmé par un son. Appuyer et tenir M pour faire défiler les minutes rapidement. Appuyer sur S (secondes) pour faire avancer les chiffres des secondes. Chaque appui est confirmé par un son. Appuyer et tenir S pour faire défiler les secondes rapidement.

3. Une fois l'heure voulue affichée, appuyer sur START/STOP pour commencer le décompte. Toutes les quatre pistes de timing peuvent être utilisées en même temps ; il suffit de suivre les étapes 1 à 3 pour régler le nombre de décomptes pour chaque piste. Lorsqu'une piste est en train de chronométrer, mais ne s'affiche pas, l'indicateur de la piste correspondante (T1, T2, T3, ou T4) clignote sur l'écran.

4. Lorsque la piste de chronométrage arrive à 0:00 00, une alarme sonnera pendant 60 secondes et la piste commencera à remonter jusqu'à ce que l'appareil soit éteint.
Lorsqu'une piste de chronométrage atteint 0:00 00 mais ne s'affiche pas, l'alarme pour cette piste sonnera pendant 60 secondes. L'indicateur de la piste correspondante (T1, T2, T3 ou T4) commencera à clignoter plus lentement et la piste commencera à compter. .
Lorsque plusieurs pistes sont alarmantes, l'alarme de la dernière piste à atteindre 0:00 00 sonnera.

EXEMPLE :

Si T1 est alarmant (1 beep) et T2 arrive à 0:00 00, on entendra l'alarme de T2 (2 beep).
L'alarme sonnera pendant 60 secondes et s'éteindra ensuite automatiquement. Pour éteindre l'alarme manuellement, appuyer sur n'importe quelle touche.
Lorsque plusieurs touches sont alarmantes, appuyer sur n'importe quelle touche pour éteindre l'alarme et arrêter le compte pour la piste affichée, les autres pistes continueront à compter. Pour arrêter le compte pour les autres pistes, appuyer sur la touche correspondant aux autres pistes (T1, T2, T3, ou T4) et ensuite appuyer sur START/STOP. Pour effacer l'affichage, appuyer sur C.

NOTE : Appuyer sur C pour ramener l'affichage à
0:00 00 et effacer aussi le dernier temps programme pour cette piste. Cf. "Rappel Mémoire" pour revenir à la dernière période programmée..

Le minuteur s'arrête en appuyant sur START/STOP et remettre en marche en appuyant sur START/ STOP (cf. Fonction temps écoulé).

Corriger une entrée:

Si une erreur est commise lors d'une entrée, appuyer sur C pour remettre l'écran à zéro. Pour effacer une entrée lorsque le minuteur est en marche, arrêter d'abord le minuteur en appuyant sur START/STOP, puis appuyer C. Une piste de minuteur s'efface uniquement lorsque la durée est arrêtée.

Appel Mémoire:

Lorsqu'on programme des intervalles à répétition, la fonction rappellera la dernière durée programmée pour chaque piste. Cette caractéristique permet au minuteur d'être dédié à des tests de timing fréquents. Le minuteur reviendra à la durée voulue à chaque fois.

1. Suivre les étapes 1 à 4 dans la partie Timing de l'alarme de décompte.

2. Une fois que le timing du compte est arrêté pour la piste correspondante (T1, T2, T3, ou T4), appuyer sur START/STOP pour rappeler la durée programmée à l'origine.

3. Appuyer sur START/STOP pour commencer le décompte. On peut répéter ce processus aussi souvent qu'il le faut pour chaque piste.

NOTE : Si on appuie sur C lorsque la durée est arrêtée, l'affichage s'efface et aussi la mémoire affichée pour chaque piste.

Timing chronomètre (Compte):

Appuyer sur T1, T2, T3, ou T4. L'écran affichera T1, T2, T3 ou T4 dans le coin droit. Si le minuteur est en marche, appuyer sur START/STOP et ensuite sur C. L'écran affichera 0:00 00. Appuyer sur START/STOP pour commencer le compte.

Toutes les quatre pistes de timing peuvent fonctionner en même temps, tout simplement en suivant les étapes 1 à 2 pour commencer le compte pour les autres pistes.
Lorsqu'une piste est utilisée, mais pas affichée, l'indicateur de piste correspondant (T1, T2, T3, ou T4) clignotera sur l'écran.
Le minuteur peut être arrêté en appuyant sur START/ STOP et remise en marche en appuyant sur START/ STOP (Cf. Fonction temps écoulé). Lorsque le timing est terminé pour une piste (T1, T2, T3, ou T4) et s'est arrêté, appuyer sur C pour ramener l'affichage à 0:00 00.

Temps écoulé:

N'importe quelle piste peut être arrêtée durant le fonctionnement. Appuyer sur la touche correspondant à la piste (T1, T2, T3, ou T4) pour afficher la piste, puis appuyer sur START/STOP. Le timing peut être repris en appuyant sur START/STOP.

TOUTES LES DIFFICULTES DE FONCTIONNEMENT:

Si le minuteur ne fonctionne pas correctement, quelle qu'en soit la raison, il faut remplacer la pile par une nouvelle pile de grande qualité (cf. « Remplacement de la pile »). Une pile usée peut parfois causer un certain nombre de problèmes « apparents » de fonctionnement. Le remplacement de la pile résoudra la plupart des problèmes.

REMPLACEMENT DE LA PILE:

Un affichage incorrect, une absence d'affichage ou des problèmes de fonctionnement indiquent que la pile doit être remplacée. Utiliser une pièce de monnaie pour ouvrir la protection du réceptacle de pile (tourner environ 1/8 de tour). Les piles que vous pouvez utiliser sont : RAYOVAC RW42, DURACELL D357, et EVEREADY 357. Insérer la pile avec le côté positif vers vous. Remettre le couvercle.

Elimination des déchets de cet équipement



Cet équipement est muni du symbole de la poubelle rayée, cela veut dire que cet équipement ne peut pas être éliminé comme les déchets résiduels. Au lieu de cela, vous êtes responsable d'éliminer l'équipement dûment en donnant celui-ci à une institution autorisée qui s'occupe de la collecte séparée et du recyclage de l'équipement. En outre, vous êtes responsable de décontaminer l'équipement en cas de pollution biologique, chimique ou radiologique afin de protéger les personnes qui sont chargés de l'élimination et du recyclage. Pour des informations supplémentaires par rapport au bureau où vous pouvez rendre votre équipement, veuillez vous adresser à votre commerçant qui vous a vendu l'équipement.

Si vous procédez comme décrit ci-dessus, vous contribuez au ménagement et à la préservation des ressources naturelles et assurez que votre équipement sera recyclé de manière appropriée.

Merci beaucoup!

Traceable® 4-Kanal Timer mit Alarm (Deutsch)

TECHNISCHE ANGABEN:

Display: 1,905 cm hohe Ziffern zeigen Stunden, Minuten, Sekunden an (Sek. 1,27 cm hoch)

Genauigkeit: 0.01%
Zeitmess-Kanäle: Vier unabhängige Kanäle
Zeitmess-Kapazität: 1 Sekunde bis 99 Stunden, , 59 Minuten, 59 Sekunden

Alarm: Akustisch und visuell (unterschiedlicher akustischer Alarm für jeden Kanal)

Speicher: Automatischer Aufruf der zuletzt programmierten Zeit (alle vier Kanäle)

Funktionen: Countdown-Zeitmessung und Count-Up (Stoppuhr) Zeitmessung

Uhr: Tageszeit mit PM-Anzeige und 12- oder 24 Stundenformat

Größe/Gewicht: 6,985cm x 6,35cm x 12,7cm /0.06 kg

Zubehör: Clip, magnetische Rückseite und Stand

BEDIENUNG:

Einstellung der Tageszeit-Uhr

1. Drücken und halten Sie die CLOCK-Taste für 3 Sekunden gedrückt. Auf dem Display blinkt die Tageszeit langsam.
2. Drücken Sie die H- (Stunden), M- (Minuten) oder S- (Sekunden) Taste, um die Tageszeit vorzustellen. Drücken und halten sie die H- oder M-Taste gedrückt, um die Anzeige schnell vorzustellen. Die S-Taste wird die Sekundenziffern im Bereich von 0 bis 30 auf Null zurücksetzen, im Bereich von 31 bis 59 Sekunden wird sie die Sekunden auf Null zurückgesetzen und sie wird die Minuten einzeln vorstellen.

HINWEIS: Die PM-Uhrzeit wird auf der LCD-Anzeige durch "P" angezeigt.

3. Sobald die gewünschte Tageszeit auf dem Display erscheint, drücken Sie die CLOCK-Taste um Ihre Eingabe zu bestätigen.

4. Um das 12- oder 24-Stunden-Format einzustellen, stellen Sie sicher, dass die Uhr angezeigt wird. Drücken und halten sie die START/STOP-Taste für 3 Sekunden gedrückt, um zwischen dem 12- und dem 24-Stunden-Format umzuschalten.

COUNTDOWN-ALARM-ZEITMESSUNG:

1. Drücken Sie die T1, T2, T3, oder T4 Taste. Das Display zeigt T1, T2, T3 oder T4 in der rechten Ecke. Wenn der gewählte Kanal läuft, drücken Sie die START/STOP-Taste und dann die Taste C. Auf der Anzeige sollte 0:00 00 erscheinen.
2. Drücken Sie die H (Stunden)-Taste, um die Stundenziffern vorzustellen. Jedes Drücken wird mit einem Ton bestätigt. Drücken und halten Sie die H-Taste gedrückt, um die Stunden schnell vorzustellen.
Drücken Sie die Taste M (Minuten), um die Minutenziffern vorzustellen. Jedes Drücken wird mit einem Ton bestätigt. Drücken und halten Sie die M-Taste gedrückt, um die Minuten schnell vorzustellen.
Drücken Sie die S- (Sekunden) Taste, um die Sekundeziffern vorzustellen. Jedes Drücken wird mit einem Ton bestätigt. Drücken und halten Sie die S-Taste gedrückt, um die Sekunden schnell vorzustellen.
3. Sobald die gewünschte Zeit auf dem Display erscheint, drücken Sie die START/STOP-Taste um mit der Rückwärtszeitmessung zu beginnen. Alle vier Zeitmess-Kanäle können gleichzeitig laufen; folgen Sie einfach den Schritten 1 bis 3, um die Countdown-Zeiten für jeden Kanal einzustellen.

Wenn ein Kanal die Zeit misst, aber nicht auf dem Display erscheint, blinkt die entsprechende Statusanzeige des Kanals (T1, T2, T3 oder T4) auf dem Display.

4. Wenn der Zeitmess-Kanal 0:00 00 erreicht, ertönt für 60 Sekunden ein Alarm und der Kanal beginnt aufwärts zu zählen, bis er abgeschaltet wird.

Erreicht ein Zeitmess-Kanal 0:00 00, wird aber nicht angezeigt, erklingt für diesen Kanal für 60 Sekunden ein Alarm. Der entsprechende Kanal-Indikator (T1, T2, T3 oder T4) beginnt langsamer zu blinken und der Kanal wird aufwärts zählen.

Sind mehrere Kanäle alarmierend, wird der Alarm des Kanals der zuletzt 0:00 00 erreicht ertönen.

BEISPIEL:

Wenn T1 alarmiert (1 Ton) und T2 0:00 00 erreicht, werden Sie den Alarm für T2 (2 Pieptöne) hören.

Der Alarm wird sfür 60 Sekunden erklingen und dann automatisch abschalten. Um den Alarm manuell abzuschalten, drücken Sie eine beliebige Taste.

Wenn mehrere Kanäle alarmierend sind, drücken Sie eine beliebige Taste, um den Alarm ausschalten und um die CountUp-Zeitmessung für den angezeigten Kanal zu stoppen; andere Kanäle werden mit dem Aufwärtszählen fortfahren. Um die Count-Up Zeitmessung für andere Kanäle zu beenden, drücken Sie die entsprechende Kanal-Taste (T1, T2, T3 oder T4), und drücken Sie dann die START/STOP-Taste. Um die Anzeige zu löschen, drücken Sie C-Taste.

HINWEIS: Drücken Sie die C-Taste, um die Anzeige auf 0:00 00 zurückzustellen, und um auch die zuletzt für diesen Kanal programmierte Zeit zu löschen. Siehe Aschnitt « Speicheraufruf" zum Abruf der letzten programmierten Zeit.

Der Zeitmesser wird durch Drücken der START/STOP-Taste beendet und durch Drücken der START / STOP-Taste erneut gestartet (siehe Timeout-Funktion).

KORRIGIEREN EINER EINGABE:

Wenn während einer Eingabe ein Fehler gemacht wird, drücken Sie die C-Taste, um das Display auf NULL zurückzusetzen. Um eine Eingabe während der laufenden Zeit zu löschen, beenden sie Sie zunächst die Zeitmessung indem Sie die START/STOP-Taste drücken; drücken Sie dann die C-Taste. Ein Zeitmess-Kanal wird nur zurückgesetzt, wenn die Zeit angehalten wurde.

SPEICHERAUFRUF:

Bei der Zeitmessung in sich wiederholenden Intervallen, wird die Speicher-Funktion für jeden Kanal die zuletzt programmierte Zeit aufrufen.

Diese Funktion ermöglicht es dem Zeitmesser für häufige zeitabhängige Tests zur Verfügung zu stehen. Der Zeitmesser wird immer wieder zur gewünschten Zeitperiode zurückkehren.

1. Folgen Sie den Schritten 1 bis 4 im Abschnitt "Countdown-Alarm-Zeitmesung".

2. Sobald die CountUp-Zeitmessung für den entsprechenden Kanal (T1, T2, T3 oder T4) gestoppt hat, drücken Sie die START/STOP-Taste, um die ursprünglich programmierte Zeit aufzurufen.

3. Drücken Sie den START/STOP-Knopf um mit der Rückwärtszählung zu beginnen. Sie können diesen Vorgang so oft wie benötigt für jeden Kanal wiederholen.

HINWEIS: Falls die C-Taste gedrückt wird, wenn die Zeit gestoppt wird, löscht dies Display und Speicher für den angezeigten Kanal.

STOPPUHR (COUNT-UP)- ZEIMESSUNG:

1. Drücken Sie die T1, T2, T3, oder T4 Taste. Das Display wird T1, T2, T3 or T4 in der rechten Ecke anzeigen. Wenn der Zeitmesser läuft, drücken sie die START/STOP-Taste und dann die C-Taste. Das Display sollte 0:00 00 anzeigen.

2. Drücken Sie die START/STOP-Taste, um mit der Count-up-Zeitmessung zu beginnen.

3. Alle vier Zeitmess-Kanäle können gleichzeitig laufen; folgen Sie einfach den Schritten 1 bis 2, um mit der Count-Up-Zeitmessung für andere Kanäle zu beginnen.

4. Wenn ein Kanal die Zeit misst, aber nicht angezeigt wird, blinkt jdie jeweilige Kanal-Statusanzeige (T1, T2, T3 oder T4) auf dem Display.

5. Der Zeitmesser kannn durch durch Drücken der START / STOP-Taste angehalten werden, und durch drücken der START / STOP-Taste neugestartet werden (siehe Timeout-Funktion).

6. Sobald die Zeitmessung für einen Kanal (T1, T2, T3 oder T4) abgeschlossen ist und die Zeitmessung beendet wurde, drücken Sie C-Taste zum Zurücksetzen der Anzeige auf 0:00 00.

TIMEOUT:

Jeder Kanal kann jederzeit während jeder laufenden Zeit angehalten werden.Drücken Sie die entsprechende Kanal-Taste (T1, T2, T3 oder T4), um den Kanal anzuzeigen, dann drücken Sie die START/STOP-Taste. Die Zeitmessung kann durch drücken der START/STOP-Taste fortgesetzt werden.

ALLGEINE BEDIENUNGSSCHWIERIGKEITEN:

Falls dieser Zeitmesser aus irgendeinem Grund nicht einwandfrei funktioniert, ersetzen Sie bitte die Batterie mit einer neuen hochwertigen Batterie (siehe Abschnitt "Batterieaustausch"). Eine geringe Batterieleistung kann gelegentlich eine beliebige Anzahl von "scheinbaren" Bedienungsschwierigkeiten verursachen. Der Austausch der Batterie gegen eine neue frische Batterie wird die meisten Schwierigkeiten lösen.

BATTERIEWECHSEL:

Eine falsche Darstellung, keine Anzeige oder Bedienungsschwierigkeiten weisen darauf hin, dass die Batterie ersetzt werden soll. Verwenden Sie eine Münze, um die Batterieabdeckung auf der Rückseite des Zeitmessers zu öffnen (drehen Sie die Abdeckung ca. 1/8 gegen den Uhrzeigersinn).

Geeignete Ersatzbatterien sind:

RAYOVAC RW42, DURACELL D357, und EVEREADY 357. Legen Sie die Batterie so ein,, dass die positive Seite ihnen zugewandt ist. Setzen Sie die Batteriefachabdeckung wieder ein.

Entsorgung des Produktes



Dieses Produkt ist mit dem Symbol der „durchgestrichenen Mülltonne“ versehen. Das bedeutet, dass dieses Produkt nicht mit dem Restmüll entsorgt werden darf. Stattdessen ist es in Ihrer Verantwortung, das Produkt am Ende der Nutzungsdauer ordnungsgemäß zu entsorgen, indem Sie es an eine autorisierte Entsorgungseinrichtung geben, die das Produkt separat sammelt und dem Recycling zuführt. Sie sind außerdem dafür verantwortlich, die Anlage im Falle einer biologischen, chemischen bzw. radioaktiven Verunreinigung zu dekontaminieren, um die Personen, die mit der Entsorgung und dem Recycling beauftragt sind, keiner Gesundheitsgefahr auszusetzen. Weitere Informationen über den Ort, an dem Sie Ihr Produkt abgeben können, erhalten Sie bei Ihrem Händler vor Ort, bei dem Sie das Produkt ursprünglich gekauft haben.

Wenn Sie wie oben beschrieben vorgehen, helfen Sie, natürliche Ressourcen zu schonen und stellen sicher, dass Ihr Produkt so recycelt wird, dass die Gesundheit der Menschen geschützt wird.

Vielen Dank!

TRACEABLE® CANALE-4 ISTRUZIONI DEL TIMER GRANDI CIFRE (Italiano)

SPECIFICAZIONI:

Schermo: ¾”-le cifre in alto mostrano le ore, minuti, secondi (sec ½”-alto)

Accuratezza: 0.01%

Tempismo

Canali: quattro canali indipendenti

Tempismo

Capacità: da 1 secondo a 99 ore, 59 minuti, 59 secondi.

Allarme: Acustico e visuale (allarme acustico distinto per ogni allarme)

Memoria: Richiamo automatico dell'ultimo orario programmato (tutti e quattro i canali)

Funzioni: Misurazione del conto alla rovescia e misurazione del conteggio (cronometro)

Misura/Peso: 2.75” x 2.5” x .5” / 2 oz.

Allegati: gancio, barra magnetica e supporto.

OPERAZIONE:

PROGRAMMAZIONE DELL’ORA DEL GIORNO

1. Premere e mantenere il pulsante HOLD per 3 secondi. L'ora del giorno lampeggerà lentamente sullo schermo.
2. Premere i pulsanti H (ore), M (minuti) o S (secondi) per far avanzare l'ora. Premere e mantenere il pulsante H o M per far avanzare rapidamente lo schermo. Il pulsante S farà resettare i secondi a zero quando all'interno del raggio da 0 a 30 secondi, nel raggio fra 31 a 59 secondi farà resettare i secondi a zero e facendo avanzare i minuti di uno.

NOTA: ore PM sono indicate da “P” nel LCD

3. Quando l'orario desiderato è sullo schermo, premere il pulsante CLOCK, per confermare il vostro inserimento.
4. Per impostare il formato 12 o 24 ore, assicurarsi che l'orario sia in mostra. Premere e mantenere il pulsante START/STOP per 3 secondi, per alternare fra i formati a 12 o 24 ore.

SINCRONIZZAZIONE ALLARME CONTO ALLA ROVESCIA

1. Premere i pulsanti T1, T2, T3 o T4. Lo schermo mostra T1, T2, T3 o T4 nell'angolo destro. Se il canale è in movimento, premere il pulsante START/STOP e poi premere il pulsante C. Lo schermo dovrebbe mostrare 00:00 00.
2. Premere il pulsante H (ore) per far avanzare le cifre delle ore. Ogni premuta viene confermata da un suono.Premere e mantenere il pulsante H per far avanzare rapidamente le ore.
3. Premere il pulsante M (minuti) per far avanzare le cifre dei minuti. Ogni premuta viene confermata da un suono. Premere e mantenere premuto il pulsante M per far avanzare rapidamente i minuti.

4. Premere il pulsante S (secondi) per far avanzare le cifre dei secondi. Ogni premuta viene confermata da un suono. Premere e mantenere il pulsante S per far avanzare rapidamente i secondi.
5. Quando l'orario desiderato è sullo schermo, premere il pulsante START/STOP per iniziare il conteggio.
6. Tutti e quattro i canali di misurazione possono funzionare simultaneamente, seguire semplicemente i passaggi dall'1 al 3 per impostare il conteggio alla rovescia per ogni canale.
7. Quando un canale è in funzione ma non viene mostrato, il corrispondente indicatore del canale (T1, T2, T3 o T4) lampeggerà sullo schermo.

Quando il canale di misurazione raggiunge 00:00 00, un allarme suonerà per 60 secondi ed il canale comincerà a contare finché si spegnerà.
Quando un canale di misurazione raggiunge 00:00 00 ma non viene mostrato, un allarme per quel canale suonerà per 60 secondi. L'indicatore del canale corrispondente (T1, T2, T3 o T4) comincerà a lampeggiare lentamente ed il canale comincerà a contare.
Quando più di un canale è in allarme, l'allarme per il canale più recente per raggiungere 00:00 00 suonerà.

ESEMPIO:

Se T1 è in allarme (1 beep) e T2 raggiunge 00:00 00, sentirà l'allarme da T2 (2 beep).
L'allarme suonerà per 60 secondi e poi si spegnerà automaticamente. Per spegnere l'allarme manualmente, premere qualsiasi pulsante.
Quando più di un canale è in allarme, premere qualsiasi pulsante per spegnere l'allarme e fermare la tempistica del conteggio per il canale in mostra, gli altri canali continueranno il conteggio. Per fermare la misurazione del conteggio per altri canali, premere il pulsante del canale corrispondente (T1, T2, T3 o T4) e poi premere il pulsante START/STOP. Per cancellare la schermata premere il pulsante C.
NOTA: Premere il pulsante C per mostrare 00:00 00 e cancellare l'ultimo orario programmato per quel canale. Vedere la sezione “Richiamo Memoria” per richiamare l'ultimo orario programmato.
Il timer viene fermato premendo il pulsante START/STOP ed azionato premendo il pulsante START/STOP (vedere la funzione timeout).

CORREGGERE UN’ENTRATA:

Se un errore venisse effettuato durante un'entrata, premere il pulsante C per cancellare la schermata a zero. Per cancellare un'entrata quando l'orario è in funzione, prima fermare l'orario premendo il pulsante START/STOP, poi premere il pulsante C. Un canale di misurazione si cancellerà solamente quando l'orario viene fermato.

RITORNO DELLA MEMORIA:

Quando si misurano intervalli ripetitivi, la funzione di memoria richiamerà l'ultimo orario programmato per ogni canale. Questa caratteristica permette al timer di essere dedicato a frequenti test di tempistica. Il timer tornerà al periodo di tempo desiderato ancora ed ancora.
1. Seguire i passaggi dall'1 al 4 nella “Sezione Allarme Conteggio alla Rovescia”.
2. Una volta che la misurazione del conteggio è stata fermata per il canale corrispondente (T1, T2, T3 o T4) premere il pulsante START/STOP per richiamare l'orario programmato originariamente.
3. Premere il pulsante START/STOP per cominciare il conteggio alla rovescia. È possibile ripetere questo processo ogni volta che lo si desidera per ogni canale.

NOTA: Se il pulsante C viene premuto quando l'orario viene fermato, cancella la schermata e la memoria per i canali in mostra.

MISURAZIONE DEL CRONOMETRO (CONTEGGIO):

1. Premere i pulsanti T1, T2, T3 o T4. La schermata mostrerà T1, T2, T3 o T4 nell'angolo destro. Se il timer è in funzione, premere il pulsante START/STOP e poi premere il pulsante C. La schermata dovrebbe mostrare 00:00 00.
2. Premere il pulsante START/STOP per iniziare il conteggio.

Tutti e quattro i canali di tempistica possono funzionare simultaneamente, semplicemente seguire i passaggi dall'1 al 2 per iniziare il conteggio per altri canali.

Quando un canale è in funzione ma non viene mostrato, l'indicatore del canale corrispondente (T1, T2, T3 o T4) lampeggerà sullo schermo.

Il timer può essere fermato premendo il pulsante START/STOP ed azionato nuovamente premendo il pulsante START/STOP (vedere la funzione Timeout).

3. Quando la misurazione è stata completata per un canale (T1, T2, T3 o T4) e l'orario è stato fermato, premere il pulsante C per cancellare lo schermo a 00:00 00.

TIMEOUT:

Qualunque canale può essere fermato durante qualsiasi periodo di funzionamento. Premere i pulsanti corrispondenti dei canali (T1, T2, T3 oT4) per mostrare i canali, poi premere il pulsante START/STOP. L'orario può essere ripreso premendo il pulsante START7STOP.

DIFFICOLÀ OPERATIVE:

Se per qualsiasi ragione questo timer non funziona adeguatamente, si prega di sostituire la batteria con una nuova batteria di alta qualità (vedere “Sezione Sostituzione Batteria”). Batterie scariche possono occasionalmente causare un numero di difficoltà operative “apparenti”. Sostituire la batteria con una nuova risolverà la maggior parte delle difficoltà.

SOSTITUZIONE BATTERIE:

Una schermata incoerente, nessuna schermata o difficoltà operative, indicano che la batteria deve essere sostituita. Usare una moneta per aprire il coperchio della batteria sul retro del timer (girare il coperchio approssimativamente 1/8, girare in senso antiorario). Batterie sostitutive equivalenti sono: RAYOVAC RW42, DURACELL D357,
e EVEREADY 357. Inserire la batteria con il lato positivo verso di voi. Riposizionare il coperchio della batteria.

Smaltimento dell’apparecchio



Questo apparecchio è provvisto del simbolo del cassonetto barrato, il che significa che il prodotto non può essere smaltito con i rifiuti non riciclabili. Avete invece la responsabilità di smaltire regolarmente il prodotto al termine della vita in servizio, consegnandolo ad un servizio autorizzato che lo raccolga separatamente e lo avvii al riciclaggio. Siete inoltre responsabili della decontaminazione dell’apparecchio in caso di inquinamento biologico, chimico o radiologico, per non danneggiare la salute delle persone incaricate dello smaltimento e del riciclaggio. Potete richiedere ulteriori informazioni riguardo al punto dove potete consegnare l’apparecchio dal rivenditore locale presso il quale avete originariamente acquistato il prodotto.

Se procederete come descritto sopra, contribuirete a preservare le risorse naturali, ambientali e tecniche ed assicurare il riciclaggio del vostro strumento proteggendo la salute degli esseri umani.

Molte grazie!

INSTRUÇÕES PARA O CRONOMETRO TRACEABLE® DE 4 CANAiS E VISUALIZACAO DE DIGITOS GRANDES (Portuguese)

ESPECIFICAÇÕES:

Visualização: dígitos de ¾" de altura visualizando horas, minutos, segundos (sec ½" de altura)

Precisão: 0,01%

Canais de medição : quatro canais independentes

Capacidade de medição: 1 segundo até 99 horas, 59 minutos, 59 segundos

Alarme: sonoro e visual (som de alarme diferente para cada canal)

Memoria: Rechamada automática da ultima medição programada (todos os quatro canais)

Funções: medição com contagem regressiva e com contagem progressiva

Relógio: Hora atual com indicação de PM e com formatos 12 o 24 horas

Dimensões/Peso: 2,75" x 2,5" x .5" / 2 onças. (6,9 cm x 6,3 cm x 1,2 cm / 56,7 gramas)

Acessórios: Clip, imã na parte traseira e suporte

FUNCIONAMENTO:

Definição do relógio com a hora atual

1. Pressione e mantenha a tecla CLOCK durante 3 segundos. A hora atual pisca lentamente no ecrã.
2. Pressione a tecla H (horas), M (minutos), o S (segundos) para incrementar os dígitos correspondentes. Pressione e mantenha a tecla H o M para incrementar rapidamente os dígitos. A tecla S reinicia os segundos até zero quando se encontrão no rango de 0 até 30 segundos; no caso em que se encontrão os segundos no rango de 31 até 59, reiniciará os segundos até zero e avançará os minutos de uma unidade.

NOTA: As horas "PM" são indicadas por "P" no ecrã LCD.

3. Quando a hora desejada está visualizada, pressione a tecla CLOCK para confirmar a definição da hora.
4. Para definir o formato de 12 o 24 horas, assegure-se de que o relógio está visualizado. Pressione e mantenha a tecla START/STOP durante 3 segundos para alternar entre os formatos 12 e 24 horas.

ALARME DE CRONOMETRO COM CONTAGEM REGRESSIVA:

1. Pressione a tecla T1, T2, T3 o T4. Se visualiza T1, T2, T3 o T4 no canto direito do ecrã. Se o canal está ativo, pressione a tecla START/STOP e logo a tecla C. Normalmente, se visualizará 0:00 00.
2. Pressione a tecla H (horas) para incrementar os dígitos correspondentes ás horas. Um som confirma cada pulsação. Pressione e mantenha a tecla H para incrementar rapidamente os dígitos correspondentes ás horas.
3. Pressione a tecla M (minutos) para incrementar os dígitos correspondentes aos minutos. Um som confirma cada pulsação. Pressione e mantenha a tecla M para incrementar rapidamente os dígitos correspondentes aos minutos.
4. Pressione a tecla S (segundos) para incrementar os dígitos correspondentes aos segundos. Um som confirma cada pulsação. Pressione e mantenha a tecla S para incrementar rapidamente os dígitos correspondentes aos segundos.
5. Quando se visualiza o tempo desejado, Pressione a tecla START/STOP para começar a contagem regressiva. E possível ativar todos os quatro canais simultaneamente, basta com seguir as etapas 1 até 3 para definir os tempos desejados para a contagem regressiva em cada canal.

Quando um canal está ativo mas não se visualiza no ecrã, o indicador (T1, T2, T3 o T4) correspondente pisca no ecrã.

6. Quando um canal ativo chega na posição 0:00 00, uma alarma soará durante 60 segundos e a contagem progressiva começará neste canal e continuará até que seja parada. Quando um canal ativo que não se visualiza no ecrã chega na posição 0:00 00, o alarme do canal correspondente soará durante 60 segundos. O indicador do canal correspondente (T1, T2, T3 o T4) irá piscar lentamente e a contagem progressiva começará neste canal. Quando os alarmes de vários canais se ativam, o alarme do ultimo canal que chegou na posição 0:00 00 soará.

EXEMPLO:

Se o alarme de T1 está soando (1 bip) e T2 chega na posição 0:00 00, disparará o alarme do canal T2 (2 bipes). O alarme soará durante 60 segundos e logo se apagará automaticamente. Para apagar o alarme manualmente, pressione qualquer tecla do dispositivo.

Quando os alarmes de vários canais se ativam. Pressione qualquer tecla para apagar o alarme e parar a contagem progressiva no canal visualizado no ecrã, os outros canais seguirão as suas contagens. Para parar a contagem progressiva para um outro canal, pressione a tecla correspondente (T1, T2, T3 o T4) e logo pressione a tecla START/STOP. Para reiniciar o ecrã, pressione a tecla C.

NOTA: Pressione a tecla C para reiniciar o ecrã na posição 0:00 00 e apagar a ultima medição programada para este canal. Refira-se á secção “Rechamada de memoria” para rechamar a ultima medição programada.

E possível parar o cronometro pressionando a tecla START/STOP, é também possível retomar-o pressionando START/ STOP (referir-se á função “Timeout”).

CORRIGIR ERROS DE DIGITACAO:

Quando faz-se erros de digitação, pressione a tecla C para reiniciar o ecrã ao ponto zero. Para corrigir um erro de digitação quando o cronometro está ativo, primeiro, pressione a tecla START/STOP para parar o cronometro e logo pressione a tecla C. Um canal de medição ativo se reinicia só quando o cronometro está parado.

RECHAMADA DE MEMORIA:

Quando se mede intervalos repetitivos, a função de memoria rechamará a ultima medição programada para cada canal. Com esta função, o cronometro pode se dedicarem ás medições frequentemente realizadas. O cronometro revolverá ao tempo desejado uma e outra vez.

1. Siga as etapas 1 até 4 na secção “Alarme de cronometro com contagem regressiva”
2. Uma vez parada a contagem progressiva para um canal (T1, T2, T3 o T4), pressione a tecla START/STOP para rechamar a medição programada inicial.
3. Pressione a tecla START/STOP para começar a contagem regressiva. E possível repetir este processo quantas vezes precisar para cada canal.

NOTA: Quando se pressiona a tecla C enquanto que está parado o cronometro, o ecrã se reiniciará e a memoria do canal visualizado resultará apagada.

MEDICAO COM CRONOMETRO DE CONTAGEM PROGRESSIVA:

1. Pressione a tecla T1, T2, T3 o T4. Se visualizará T1, T2, T3 o T4 no canto direito do ecrã. Se o cronometro está ativo, pressione a tecla START/STOP e logo pressione a tecla C. Normalmente se visualiza no ecrã 0:00 00.
2. Pressione a tecla START/STOP para começar a contagem progressiva

Todos os quatro canais de medição podem funcionar simultaneamente. Siga simplesmente as etapas 1 e 2 para começar a contagem progressiva para os outros canais.

3. Quando um canal está ativo mas não está visualizado, o indicador do canal correspondente (T1, T2, T3 o T4) começará a piscar no ecrã.

E possível parar o cronometro pressionando a tecla START/ STOP e retoma-lo pressionando START/ STOP (Referir-se á secção ”Função Timeout).

4. Quando se termina a medição num canal (T1, T2, T3 o T4) e que o cronometro para-se , pressione a tecla C para reiniciar o ecrã na posição 0:00 00.

PAUSA (TIMEOUT):

E possível parar qualquer canal durante a medição. Pressione a tecla do canal correspondente (T1, T2, T3 o T4) para visualizar este canal e logo pressione a tecla START/STOP. E possível retomar a medição pressionando a tecla START/STOP.

TODAS AS DIFICULDADES DE FUNCIONAMENTO:

Se por qualquer motivo,este cronometro não funciona adequadamente, por favor substituía a pilha com outra pila nova de alta qualidade (referir-se á secção “Substituição da pilha”. Uma situação de pilha fraca pode ás vezes ocasionar algumas dificuldades “aparentes” de funcionamento. Substituir a pilha fraca com nova pilha cheia pode resolver a maioria das dificuldades.

SUBSTITUIÇÃO DA PILHA:

Visualização inadequada, ausência de visualização o dificuldades de funcionamento indicam que a pilha tem de ser substituída. Utilize uma moeda para abrir a tampa da pilha na parte traseira do dispositivo (Gire a tampa até o 1/8 no sentido anti-horário). As pilas de reserva equivalentes são: RAYOVAC RW42, DURACELL D357, e EVEREADY 357. Insira a pilha com o polo positivo em direção a você. Coloque de novo a tampa.

Eliminação do equipamento



Este equipamento contém o símbolo do contentor do lixo com uma cruz para indicar que não deve ser eliminado no lixo comum.
Em vez disso, é da sua responsabilidade eliminar o seu equipamento corretamente no fim da vida útil, entregando-o a uma empresa autorizada para a recolha e reciclagem. É também da sua responsabilidade descontaminar o equipamento no caso de contaminação biológica, química e/ou radiológica, de forma a evitar submeter as pessoas envolvidas a riscos para a saúde aquando da eliminação e reciclagem do equipamento.

Para mais informações sobre os locais onde pode entregar os resíduos do equipamento, contacte o seu fornecedor local onde adquiriu originalmente este equipamento.

Ao fazê-lo, estará a ajudar a conservar os recursos naturais e ambientais e assegurará que o seu equipamento é reciclado de forma a proteger a saúde humana.

Obrigado

Local VWR offices in Europe and Asia Pacific

Australia
VWR International Pty.LTD
VWR International Pty.LTD
Unit 1/31 Archimedes Place
Murarrie
QLD 4172 Australia
Tel.: 1300 727 696

Austria
VWR International GmbH
Graumanngasse 7
1150 Vienna
Tel.: +43 1 97 002 0
Email: info@at.vwr.com

Belgium
VWR International bvba
Researchpark Haasrode 2020
Geldenaaksebaan 464
3001 Leuven
Tel.: 016 385 011
Email: vwrbe@be.vwr.com

China
VWR International China Co., Ltd
2nd Floor, Building 4,
Lane 998, Halei Rd,
Zhangjiang Hi-tech Park
Shanghai, 201203
Tel.: +86-21 589 868 88
Email: info_china@vwr.com

Czech Republic
VWR International s. r. o.
Veetee Business Park
Pražská 442
CZ - 281 67 Stříbrná Skalice
Tel.: +420 321 570 321
info@cz.vwr.com

Denmark
VWR - Bie & Berntsen
Transformervej 8
2730 Herlev
Tel.: 43 86 87 88
Email: info@dk.vwr.com

Finland
VWR International Oy
Valimotie 9
00380 Helsinki
Tel.: 09 80 45 51
Email: info@fi.vwr.com

France
VWR International S.A.S.
Le Périgares – Bâtiment B
201, rue Carnot
94126 Fontenay-sous-Bois cedex
Tel.: 0 825 02 30 30 (0,15 EUR TTC/min)
Email: info@fr.vwr.com

Germany
VWR International GmbH
Hilpertstraße 20a
D - 64295 Darmstadt
Freecall: 0800 702 00 07
Email: info@de.vwr.com

Hungary
VWR International Kft.
Simon László u. 4.
4034 Debrecen
Tel.: (52) 521-130
Email: info@hu.vwr.com

India
VWR Lab Products Private Limited
135/12, Brigade Towers, 2nd Floor
Front wing, Brigade Road,
Bengaluru , India – 560 025
Tel.: +91-80-41117125/26 (Bengaluru)
Tel.: +91-2522-647911/922 (Mumbai)
Email: vwr_india@vwr.com

Ireland / Northern Ireland
VWR International Ltd / VWR International (Northern Ireland) Ltd
Orion Business Campus
Northwest Business Park
Ballycoolin
Dublin 15
Tel.: 01 88 22 222
Email sales@ie.vwr.com

Italy
VWR International PBI S.r.l.
Via San Giusto 85
20153 Milano (MI)
Tel.: 02-3320311/02-487791
Email: info@it.vwr.com

The Netherlands
VWR International B.V.
Postbus 8198
1005 AD Amsterdam
Tel.: 020 4808 400
Email: info@nl.vwr.com

New Zealand
VWR International LP
241 Bush Road
Albany 0632, Auckland
Tel.: 0800 734 100
Email: sales@globalscience.co.nz

Norway
VWR International AS
Haavard Martinsens vei 30
0978 Oslo
Tel.: 02290
Email: info@no.vwr.com

Poland
VWR International Sp. z o.o.
Limbowa 5
80-175 Gdansk
Tel.: 058 32 38 210
Email: labart@pl.vwr.com

Portugal
VWR International –
Material de Laboratório, Lda
Edifício Neopark
Av. Tomás Ribeiro, 43- 3 D
2790-221 Carnaxide
Tel.: 21 3600 770
Email: info@pt.vwr.com

Singapore
VWR Singapore Pte Ltd
18 Gul Drive
Singapore 629468
Tel: +65 6505 0760
Email: sales@sg.vwr.com

Spain
VWR International Eurolab S.L.
C/ Tecnología 5-17
A-7 Llinars Park
08450 - Llinars del Vallès
Barcelona
Tel.: 902 222 897
Email: info@es.vwr.com

Sweden
VWR International AB
Fagerstagatan 18a
163 94 Stockholm
Tel.: 08 621 34 00
Email: info@se.vwr.com

Switzerland
VWR International AG
Lerzenstrasse 16/18
8953 Dietikon
Tel.: 044 745 13 13
Email: info@ch.vwr.com

Turkey
VWR International Laboratuar Teknolojileri Ltd.Şti.
Orta Mah. Cemal Gürsel Caddesi
Ördekcioglu Işmerkezi No.32/1
34896 Pendik - Istanbul
Tel.: +90216 598 2900
Email: info@pro-lab.com.tr

UK
VWR International Ltd
Customer Service Centre
Hunter Boulevard
Magna Park
Lutterworth
Leicestershire
LE17 4XN
Tel.: 0800 22 33 44
Email: uksales@uk.vwr.com